



# Karta bezpečnostných údajov

## STABILAN 750 SL

podľa Nariadenia EP a Rady (ES) č. 1907/2006

Dátum vyhotovenia : 02/10/1995

Verzia : 7

Strana : 1/7

Dátum prepracovania: 02/2008

### 1. Identifikácia látky/prípravku a spoločnosti /podniku

1.1. Chemický názov látky/obchodný názov prípravku:

chlormequat chlorid/Stabilan 750

1.2. Doporučený účel použitia:

regulátor rastu

1.3. Identifikácia spoločnosti alebo podniku

F&N Agro Slovensko s.r.o,  
Rožňavská cesta 34, 821 04 Bratislava  
IČO: 31362800  
Telefón: 00421-2-434 29 903  
Fax: 00421-2-434 29 936

Meno/obchodné meno a sídlo zahraničného výrobcu:

Nufarm GmbH & Co KG,  
St. Peter Str. 25, 4021 Linz, Rakúsko

1.4. Toxikologické informačné stredisko:

telefón: 0043-732-6914-2466 (Rakúsko )  
00421-254774166 (Limbová 5, 833 05, Bratislava - SR )

### 2. Identifikácia nebezpečenstiev

Škodlivý po požití.

### 3. Zloženie/informácie o zložkách:

**Chemická charakteristika:** 2-chlorethyl-trimethylamoniumchlorid

**Výrobok obsahuje tieto nebezpečné látky:**

Názov	Obsah (v %)	Číslo CAS	EINECS číslo	Symbole nebezpečnosti a čísla R – viet čistej látky
chlormequat chlorid	65,9	999-81-5	213-666-4	Xn, R 21/22

Slovné vyjadrenie výstražných symbolov a R-viet je špecifikované v 16. kapitole, ak sú spomenuté nebezpečné zložky.

### 4. Opatrenia pri prvej pomoci

#### 4.1. Všeobecne:

Ak sa prejaví zdravotné problémy alebo v prípade pochybností upovedomiť lekára a poskytnúť mu informácie z tejto bezpečnostnej karty.

#### 4.2. Po nadýchaní:

Odniesť postihnutého zo zamoreného priestoru na čistý vzduch.

#### 4.3. Po zasiahnutí očí:

Okamžite vymývať množstvom pitnej vody najmenej 15 minút.



# Karta bezpečnostných údajov

## STABILAN 750 SL

podľa Nariadenia EP a Rady (ES) č. 1907/2006

Dátum vyhotovenia : 02/10/1995

Verzia : 7

Strana : 2/7

Dátum prepracovania: 02/2008

---

#### **4.4. Po zasiahnutí odevu a pokožky:**

Odstrániť kontaminovaný odev a ihneď dôkladne umyť pokožku mydlom a množstvom vody.

#### **4.5. Po požití:**

Výplach žalúdka. Vypláchnuť a vyčistiť ústa.

Nevyvolávať zvracanie.

Ihneď vyhľadať lekársku pomoc a ukázať mu tento obal alebo etiketu.

#### **Upozornenie pre lekára :**

Možné príznaky : dýchacie problémy, kŕče.

Ošetrovanie : žiadne špecifické antidótum, symptomatické ošetrovanie

---

### **5. Protipožiarne opatrenia:**

#### **5.1. Vhodné hasiace prostriedky:**

vodná hmla, hasiaca pena, oxid uhličitý (CO<sub>2</sub>)

#### **5.2. Hasiace prostriedky, ktoré z bezpečnostných dôvodov nesmú byť použité:**

silný prúd vody

#### **5.3. Upozornenie na špecifické nebezpečenstvo pri požiari a hasení:**

Pri požiari môžu vznikať jedovaté plyny (HCl, Cl<sub>2</sub>, NO<sub>x</sub>, CO)

#### **5.4. Špeciálne ochranné prostriedky pre požiarnikov:**

izolačný dýchací prístroj, kompletný ochranný odev.

#### **5.5 Ďalšie informácie:**

Štandardný postup pri hasení chemického požiaru. Kontaminovanú hasiacu vodu zbierajte oddelene.

Zabráňte úniku do kanalizácie alebo zasiahnutiu recipientov povrchových vôd.

---

### **6. Opatrenia pri náhodnom uvoľnení:**

#### **6.1. Opatrenia na ochranu osôb:**

Používajte ochranný odev a osobné ochranné prostriedky.

#### **6.2. Opatrenia na ochranu životného prostredia:**

Informovať príslušné orgány štátnej správy.

Zabrániť kontaminácii povrchových vôd a úniku prípravku do kanalizácie.

#### **6.3. Spôsob zneškodnenia a čistenia:**

Zachytiť do inertného savého materiálu. Mechanicky premiestniť do vhodného obalu na zneškodnenie. Manipulácia s odpadovým materiálom – vid'. bod 13.

#### **6.4 Ďalšie údaje:**

Nevracajte rozliaty prípravok do originálneho obalu pre ďalšie použitie

---



# Karta bezpečnostných údajov

## STABILAN 750 SL

podľa Nariadenia EP a Rady (ES) č. 1907/2006

Dátum vyhotovenia : 02/10/1995

Verzia : 7

Strana : 3/7

Dátum prepracovania: 02/2008

### 7. Manipulácia a skladovanie:

#### 7.1. Pokyny pre manipuláciu:

Uchovávať mimo dosah detí.

Používajte vhodný ochranný odev a osobné ochranné prostriedky.

#### 7.2. Pokyny pre skladovanie:

Skladovať len v originálnych obaloch pri izbovej teplote.

Skladujte oddelene od potravín, nápojov, krmív, hnojív, dezinfekčných prostriedkov a prázdnych obalov od týchto látok.

### 8. Kontrola expozície / osobná ochrana:

#### 8.1. Doporučené technické a iné opatrenia na obmedzenie expozície:

osobné ochranné prostriedky

#### 8.2. Výrobok obsahuje látky, pre ktoré sú stanovené nasledujúce maximálne prípustné koncentrácie v pracovnom ovzduší :

Názov	Číslo CAS	Obsah %	Najvyššia prípustná koncentrácia priemerná	medzná
Neuvedené				

#### 8.3. Doporučená metóda merania látok v pracovnom ovzduší:

Neuvedené

#### 8.4. Osobné ochranné pracovné prostriedky :

8.4.1. Ochrana dýchacích ciest : vhodný respirátor, pri vzniku aerosólu alebo postrekovej hmly je nutné použiť respiračnú masku s filtrom schváleným pre prácu s pesticídmi.

8.4.2. Ochrana očí : ochranné okuliare

8.4.3. Ochrana rúk : ochranné rukavice

8.4.4. Ochrana tela : ochranný odev

#### Hygienické opatrenia:

Pred pracovnými prestávkami a ihneď po skončení práce s prípravkom umyť ruky.

Pri práci s prípravkom nejest', nepiť a nefajčiť'. Znečistený a postriekaný odev ihneď vyzliecť.

#### Ochranné opatrenia:

Zamedziť kontaktu s pokožkou, očami a postriekaniu odevu.

Pracovný odev uchovávať oddelene.

### 9. Fyzikálne a chemické vlastnosti:

- skupenstvo pri 20°C:	kvapalina – roztok (vodorozpustný koncentrát)
- farba:	svetlo žltá
- zápach (vôňa):	amínový
- hodnota pH:	5 – 7
- teplota (rozmedzie teplôt) varu:	cca 100° C pri 1013 hPa (vodný roztok)
- teplota (rozmedzie teplôt) topenia:	-
- teplota vzplanutia:	nie je vznietivý
- horľavosť:	- (vodný roztok )



# Karta bezpečnostných údajov

## STABILAN 750 SL

podľa Nariadenia EP a Rady (ES) č. 1907/2006

Dátum vyhotovenia : 02/10/1995

Verzia : 7

Strana : 4/7

Dátum prepracovania: 02/2008

- samozápalnosť:	neaplikovateľné
- medze výbušnosti:	neaplikovateľné
- oxidačné vlastnosti:	-
- tenzia pár pri 20°C:	<1,0E-6 Pa
- relatívna hustota pri 20°C:	cca 1,138 g/cm <sup>3</sup>
- rozpustnosť vo vode pri 20°C:	miešateľný vo/s vodou
- rozpustnosť v tukoch (vrátane špecifikácie oleja použitého ako rozpúšťadlo)	neuvedené
- rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda:	log POW = -3 (pH 4), (pH 7), (pH 9)
- hustota pár: (> vzduch- < vzduch)	-
- ďalšie údaje:	
viskozita:	dynamická : 22 mPa.s pri 20°C, DIN 53019 15 mPa.s pri 40°C, DIN 53019
začiatok kryštalizácie :	< -5°C

### 10. Stabilita a reaktivita:

- *podmienky, za ktorých je výrobok stabilný:* stabilný za normálnych podmienok
- *podmienky, ktorých je nutné sa vyvarovať:* nie sú k dispozícii údaje
- *látky a materiály, s ktorými sa výrobok nesmie dostať do styku:* hliník a jeho zliatiny
- *tepelný rozklad :* nedochádza k rozkladu, ak je skladovaný a používaný podľa návodu  
Pri požiari môžu vzniknúť jedovaté plyny (HCl, Cl<sub>2</sub>, NO<sub>x</sub>, CO)

### 11. Toxikologické informácie:

#### **Akútna toxicita :**

LD <sub>50</sub> orálne, potkan:	cca 600 mg/kg
LD <sub>50</sub> dermálne, králik:	>1250 mg/kg
LC <sub>50</sub> inhalačne, potkan: čas :	>0,709 mg/l 4 h

#### **akútna toxicita** (primárne dráždivé účinky, citlivosť, atď.)

podráždenie kože zajaca	žiadne podráždenie
podráždenie očí zajaca	žiadne podráždenie
senzibilizácia morčat'a	nespôsobuje senzibilizáciu u laboratórnych zvierat

#### **Všeobecná informácia o akútnej a inej toxicite :**

- Požitie väčšieho množstva môže zapríčiniť poruchy centrálného nervového systému.  
- napr. závrate a bolesti hlavy.



# Karta bezpečnostných údajov

## STABILAN 750 SL

podľa Nariadenia EP a Rady (ES) č. 1907/2006

Dátum vyhotovenia : 02/10/1995

Verzia : 7

Strana : 5/7

Dátum prepracovania: 02/2008

---

### 12. Ekologické informácie:

#### Údaje pre elimináciu :

Biologické odbúravanie v pôde :	Podľa príslušných testov a kritérií OECD biologicky ľahko odbúrateľný.
Stabilita v pôde :	DT 50, 8 – 10 dní
Údaje platné pre :	chlormequat chlorid

#### Ekotoxicita

Toxicita pre ryby :	LC50 (Pstruh dúhový ), 96 hod	cca 652 mg/l
Toxicita pre včely :	nie je jedovatý pre včely	
Toxicita pre daphnie :	EC50, 3 dni (Daphnia)	cca 379 mg/l
Toxicita pre riasy :	EC50, 72 hod (Scenedesmus subspicatus )	cca 652 mg/l

**Ďalšie informácie:** Podľa našich skúseností nie je príčinou akýchkoľvek porúch v čističkách odpadových vôd, ak je primerane používaný.

**Zvláštne údaje k ekológii :** Nekontaminovať vodstvo.  
Ekologické škody nie sú známe a predpokladané pri normálnom použití.

---

### 13. Opatrenia pri zneškodňovaní:

Je zakázaná likvidácia zvyškov prípravku vylievaním do kanalizácie alebo tečúcich vôd.

Odpad zneškodniť podľa odpovedajúcich miestnych opatrení.

Zvyšky prípravku a kontaminované obaly spáliť v zariadení odpovedajúcom miestnym i štátnym predpisom a zákonom.

**SR:** Zákon č.409/2006 - Úplné znenie zákona č. 223/2001 Z.z., o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Vyhláška MŽP SR č. 129/2004 Z.z., ktorou sa mení vyhláška MŽP SR č. 284/2001 Z.z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov v znení vyhlášky č.409/2002 Z.z.

**EU:** Podľa Nariadenia 2000/532/EC:

číslo odpadu: 02 01 08 (agrochemický odpad obsahujúci nebezpečné látky)

---

### 14. Informácie o doprave:

#### 14.1. Pozemná doprava

ADR<sub>1</sub>/RID<sub>2</sub>): nebezpečná látka pre životné prostredia i.n.

- Pomenovanie: chlormequat chlorid, žieravina, korozívna

- Trieda: 8 ADR

- Identifikačné číslo nebezpečnosti látky : 80

- Číslo UN: 1760

- Obalová skupina : III

#### 14.2. Iný druh dopravy :

Námorná/IMDG : nebezpečná látka, ako je definované v tomto predpise

# Karta bezpečnostných údajov

## STABILAN 750 SL

podľa Nariadenia EP a Rady (ES) č. 1907/2006

Dátum vyhotovenia : 02/10/1995

Verzia : 7

Strana : 6/7

Dátum prepracovania: 02/2008

- Trieda : 8  
- Číslo UN : 1760  
- PG : III  
- MFAG : 760  
- EmS : 8-15

Letecká ICAO/IATA : Nebezpečná látka, ako je definované v tomto predpise

- Trieda : 8  
- Číslo UN/ID : 1760  
- Obalová skupina : III

1) ADR: doprava po ceste

2) RID: doprava po železnici

### 15. Regulačné informácie:

Užívateľ musí dodržiavať existujúce právne predpisy daného štátu pre používanie, skladovanie, označovanie a prepravu pesticídov.

#### 15.1. Klasifikácia výrobku:

15.1.1. varovné označenie podľa zvláštneho predpisu<sub>3</sub>:



Xn - Škodlivý

15.1.2. názvy chemických látok uvádzaných v texte označenia obalu: chlormequat chlorid

15.1.3. čísla a slovné znenie priradených R – viet<sub>3</sub> :

R 22 Škodlivý po požití.

15.1.4. čísla a slovné znenie priradených S – viet<sub>3</sub> :

S 2: Uchovávajte mimo dosahu detí

S 13: Uchovávajte mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá

S 20/21: Pri používaní nejedzte, nepite ani nefajčite

S 36/37: Noste vhodný ochranný odev a rukavice

S 46 : V prípade požitia, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc a ukážte tento obal alebo označenie

Dodržiavajte bežné bezpečnostné opatrenia pre prácu s chemikáliami.

#### 15.1.5 Dodatočné vety:

*Predpísané vety na etikete:*

Zabráňte ohrozeniu človeka a životného prostredia, postupujte podľa návodu na použitie.

Prípravok v tomto veľkospotrebitel'skom balení nesmie byť ponúkaný, alebo predávaný širokej verejnosti.



# Karta bezpečnostných údajov

## STABILAN 750 SL

podľa Nariadenia EP a Rady (ES) č. 1907/2006

Dátum vyhotovenia : 02/10/1995

Verzia : 7

Strana : 7/7

Dátum prepracovania: 02/2008

- Vč 3 Riziko vyplývajúce z použitia prípravku pri dodržaní predpísanej dávky alebo koncentrácie je pre včely prijateľné
- Z 4 Riziko vyplývajúce z použitia prípravku pri dodržaní predpísanej dávky alebo koncentrácie je pre domáce, hospodárske a voľne žijúce zvieratá prijateľné
- Vt 5 Riziko vyplývajúce z použitia prípravku pri dodržaní predpísanej dávky alebo koncentrácie je pre vtáky prijateľné
- Vo 3 Pre ryby a ostatné vodné živočíchy slabo jedovatý
- V 2 Prípravok je škodlivý pre populácie : dážďovky
- Uložte mimo dosah zvierat !
- Neaplikujte v blízkosti hladín tečúcich a stojatých vôd ! Dodržujte ochrannú zónu !

15.2. Iné predpisy : -

- 3) Označenia s priradeným písmenom R a príslušným číselným kódom sú štandardnými vetami, ktoré označujú špecifické riziko upozorňujúce na nebezpečné vlastnosti chemickej látky podľa prílohy č.3. Výnosu Ministerstva hospodárstva SR č. 2/2002 na vykonanie zákona č. 163/2001 Z.z. O chemických látkach a chemických prípravkoch.

Označenia s priradeným písmenom S a príslušným číselným kódom sú štandardnými pokynmi pre bezpečné používanie chemickej látky a chemickeho prípravku podľa prílohy č.4. Výnosu Ministerstva hospodárstva SR č. 2/2002 na vykonanie zákona č. 163/2001 Z.z. O chemických látkach a chemických prípravkoch.

### 16. Ďalšie informácie:

Plné znenie R-viet, uvedených v kapitole 3:

R21/22 Škodlivý pri kontakte s pokožkou a po požití

*Kontaktná adresa :* Nufarm GmbH & Co KG  
St. Peter Str. 25  
A-4021 Linz, Rakúsko

Telefón:	Dr. E. Gibert +43/732/6918-2313	Ing.J.Mayr +43/732/6918-4010
TeleFax:	+43/732/6918-62313	+43/732/6918-64010
E-mail:	<a href="mailto:Erich.Gibert@at.nufarm.com">Erich.Gibert@at.nufarm.com</a>	<a href="mailto:Johann.Mayr@at.nufarm.com">Johann.Mayr@at.nufarm.com</a>

Prehlásenie: Bezpečnostná karta obsahuje údaje potrebné pre zaistenie bezpečnosti a ochrany pri práci a ochrany životného prostredia. Uvedené údaje zodpovedajú súčasnému stavu vedomostí a skúseností a sú v súlade s platnými právnymi predpismi. Nemôžu byť považované za záruku vhodnosti a použiteľnosti výrobku pre konkrétnu aplikáciu.